

G-4.-a-264

Crown and Veil

FEMALE MONASTICISM FROM THE FIFTH
TO THE FIFTEENTH CENTURIES

EDITED BY

Jeffrey F. Hamburger and Susan Marti

Translated by Dietlinde Hamburger

Foreword by Caroline Walker Bynum



Columbia University Press
New York

Columbia University Press

Publishers Since 1893

New York Chichester, West Sussex

English text and translation copyright © 2008 Columbia University Press

Original copyright © 2005 *Krone und Schleier. Kunst aus mittelalterlichen*

Frauenklöstern; hrsg. von der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik
Deutschland, Bonn, und dem Ruhrlandmuseum Essen. Munich: Hirmer, 2005.

All rights reserved

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Krone und Schleier. English.

Crown and veil : female monasticism from the fifth to the fifteenth centuries /
edited by Jeffrey F. Hamburger and Susan Marti ; translated by Dietlinde Hamburger.

p. cm.

Essays originally commissioned for the exhibition *Krone und Schleier*:

Kunst aus mittelalterlichen Frauenklöstern.

Includes bibliographical references (p.) and index.

ISBN 978-0-231-13980-9 (cloth : alk. paper)

1. Christian art and symbolism—Germany—Medieval, 500–1500.
2. Monasticism and religious orders for women—Germany—History.
3. Convents—Germany—History. 4. Art, Medieval—Germany.
 5. Nuns in art. I. Hamburger, Jeffrey F., 1957—
 - II. Marti, Susan. III. Hamburger, Dietlinde. IV. Frings, Jutta.
 - V. Gerchow, Jan. VI. Ruhrlandmuseum Essen.
- VII. Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland.
- VIII. NRW-Forum Kultur und Wirtschaft Düsseldorf. IX. Title.

N7850.K76213 2008

704'.08827190043—dc22 2007044186



Columbia University Press books are printed on permanent and durable
acid-free paper.

Printed in the United States of America

c 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Jacket Illustration: Coronation of St. Clare, part of a winged altarpiece,
probably from the Poor Clares of Nuremburg, Nuremburg, ca. 1350/1360.

Private collection, Great Britain.

Contents

List of Illustrations vii

Foreword

Caroline Walker Bynum xiii

Acknowledgments xix

Introduction: Histories of Female Monasticism

Jeffrey F. Hamburger i

I Early Monasteries and Foundations (500–1200): An Introduction
Jan Gerchow with Katrinette Bodarwé, Susan Marti,
and Hedwig Röckelein 13

II The Time of the Orders, 1200–1500: An Introduction
Jeffrey F. Hamburger, Petra Marx, and Susan Marti 41

III Between This World and the Next:
The Art of Religious Women in the Middle Ages
Jeffrey F. Hamburger and Robert Suckale 76

IV Church and Cloister:
The Architecture of Female Monasticism in the Middle Ages
Carola Jäggi and Uwe Lobbedey 109

v	“Nuns’ Work,” “Caretaker Institutions,” and “Women’s Movements”: Some Thoughts About a Modern Historiography of Medieval Monasticism <i>Jan Gerchow and Susan Marti</i>	132
vi	The Visionary Texts and Visual Worlds of Religious Women <i>Barbara Newman</i>	151
vii	Patterns of Female Piety in the Later Middle Ages <i>Caroline Walker Bynum</i>	172
viii	Time and Space: Liturgy and Rite in Female Monasteries of the Middle Ages <i>Gisela Muschiol</i>	191
ix	Founders, Donors, and Saints: Patrons of Nuns’ Convents <i>Hedwig Röckelein</i>	207
x	Pastoral Care in Female Monasteries: Sacramental Services, Spiritual Edification, Ethical Discipline <i>Klaus Schreiner</i>	225
xi	Household and Prayer: Medieval Convents as Economic Entities <i>Werner Rösener</i>	245
xii	Wanderers Between Worlds: Visitors, Letters, Wills, and Gifts as Means of Communication in Exchanges Between Cloister and the World <i>Gabriela Signori</i>	259
	Works Cited	275
	Picture Credits	317

Illustrations

- Figure 1.1. Fragment of ambo with peacock from the abbey of San Salvatore/Santa Giulia, Brescia, northern Italy, mid-eighth century 18
- Figure 1.2. Donor image with Abbess Mathilda II and Duke Otto of Swabia from the Otto–Mathilda Cross from Stift Essen, after 982 20
- Figure 1.3. The nuns of Hohenburg in the *Hortus deliciarum* of the abbess Herrad of Hohenburg, late twelfth century 25
- Figure 1.4. Beginning of Genesis in the glossed Carolingian Gospel Book from Stift Essen, northeastern France or northwestern Germany, ca. 800 30
- Figure 1.5. Radegunde as author, miniature in the *Vita* of St. Radegunde from Sainte-Croix, Poitiers, late eleventh century 31
- Figure 1.6. Matrix of the great seal of the Stift Gandersheim, Gandersheim (?), mid-thirteenth century 35
- Figure 1.7. Onyx-Alabastron from Stift Nottuln, Roman, ca. 50–30 B.C. 36
- Figure 1.8. Rune casket from Stift Gandersheim, Anglo-Saxon, late eighth century 36
- Figure 1.9. Dome reliquary from Stift Elten, Cologne, ca. 1185 and middle of the nineteenth century 37
- Figure 2.1. Female sacristan at a mass for the dead, single leaf from a liturgical manuscript, south Germany, ca. 1420/1430 47